

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/9595  
9 January 1970  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КАМБОДЖИ ОТ 6 ЯНВАРЯ 1970 ГОДА  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства и ссылаясь на мое письмо № 9731 от 31 декабря 1969 г. (S/9586), имею честь сообщить Вам для сведения членов Совета Безопасности о нижеследующем:

17 декабря 1969 г. примерно в 11 ч. 50 м. солдаты американо-южновьетнамских вооруженных сил с поста Кам Ванг выпустили семь орудийных снарядов по кхмерской деревне Табол, община Чеанг Дек, округ Компонг Трабек в Прей Венге.

Взрывом этих снарядов была на месте убита женщина по имени Прак Неанг Ванн и серьезно ранены 4 крестьянина по имени: Не Киен, Пеу Юн, Яй Туч и Лунг Ун.

Во время их эвакуации в лазарет, находящийся в Компонг Трабеке, Лунг Ун умер от ран приблизительно в 13 ч. 40 м.

Королевское правительство Камбоджи с возмущением заявило решительный протест против предумышленной стрельбы американо-южновьетнамских вооруженных сил, вызвавшей жертвы среди мирных и ни в чем неповинных жителей Камбоджи. Оно потребовало, чтобы правительство Соединенных Штатов Америки справедливо возместило ущерб пострадавшим и немедленно приняло меры, чтобы положить конец этим постоянным и невыносимым актам агрессии против нейтральной и миролюбивой страны.

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего сообщения в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

ХУОТ САМБАТ  
Постоянный представитель Камбоджи